



SISTEMA DI IRRIGAZIONE PER URETERORENOSCOPIA

Sensibilità sufficiente a controllare la singola goccia

L'ULTIMA CONQUISTA IN URETERORENOSCOPIA – SISTEMA DI IRRIGAZIONE A PEDALE

PRINCIPALI VANTAGGI

- maggiore comfort (mani libere)
- massima visibilità
- massimo controllo della pressione di irrigazione
- ridotto rischio di complicanze
- significativa riduzione dei tempi operatori
- ottimo rapporto costo/beneficio

SET DI IRRIGAZIONE MONOUSO

Un“clic” conferma l'avvenuto
assemblaggio

VALVOLE ANTI -REFLUSSO

Evitano in ogni momento reflussi
di liquido

SIRINGA DA 3 ML

Consente l'erogazione di un massimo di
2,5 ml di liquido con un'unica pressione
del pedale ed il riempimento automatico
dopo il rilascio di quest'ultimo

L'ureterorenoscopia, sia rigida che flessibile, è una procedura di routine comunemente effettuata dagli specialisti in urologia. L'irrigazione durante l'endoscopia contribuisce a mantenere libero il campo visivo da tracce ematiche e frammenti di calcolo. Eventi accidentali quali la migrazione del calcolo causata dall'irrigazione pressurizzata possono complicare l'ureterorenoscopia. Inoltre, la maggior parte degli strumenti di irrigazione è ad azionamento manuale, occupando così le mani dell'urologo.

Questo è esattamente l'aspetto su cui Teleflex ha deciso di intervenire presentando un sistema di irrigazione per ureterorenoscopia unico, confortevole, altamente efficace ed economico. Questo straordinario dispositivo è il complemento ideale degli strumenti RÜSCH per l'estrazione dei calcoli, in grado di semplificare il trattamento endoscopico delle vie urinarie superiori.

Questo sistema di irrigazione estremamente sensibile e che lascia le mani libere consente un ottimo controllo della pressione e della portata in ureterorenoscopia sia rigida che flessibile. È costituito da un robusto pedale e da un set di irrigazione monouso sterile. Il semplice collegamento del set di irrigazione al pedale ed alla sorgente di acqua fisiologica offre all'urologo un apparato molto sensibile in grado di produrre valori di pressione assolutamente variabili e controllabili. Il dispositivo permette di scegliere se utilizzare un flusso di fondo di bassa intensità, continuo, regolato dalla pressione idrostatica (proporzionale all'altezza della sacca con il liquido al di sopra del livello del paziente) o una seconda modalità in cui la portata dipende solo dalla forza applicata dall'urologo sul pedale (flusso accelerato).

DA FLUSSO GOCCIA A GOCCIA A FLUSSO ELEVATO



SENSIBILITÀ SUFFICIENTE A CONTROLLARE UNA SINGOLA GOCCIA

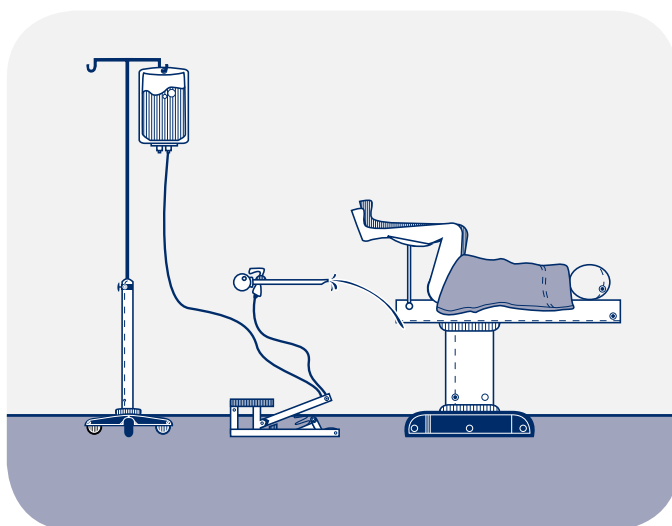
Permette di avvicinare un calcolo ureterale instabile con un ureteroscopio rigido con un controllo dell'irrigazione molto preciso, goccia a goccia.



ALTO CONTROLLO, ALTO FLUSSO

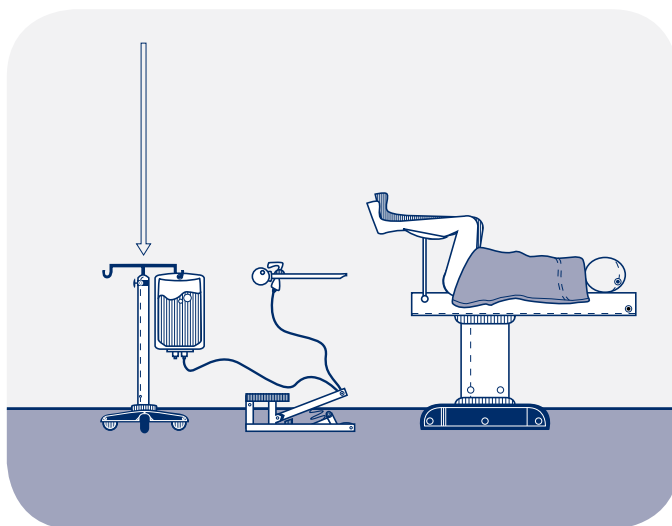
Permette eccezionale visibilità anche con strumento completamente flessibile e canale di lavoro occupato da fibra laser o cestello.

PRINCIPIO UNICO DEL DOPPIO FLUSSO: LA PRESSIONE GIUSTA PER TUTTE LE APPLICAZIONI



FLUSSO COSTANTE DI FONDO

Quando la sacca del liquido di irrigazione è sospesa sopra il livello del paziente, viene prodotto un flusso continuo attraverso l'ureteroscopio (dovuto alla pressione idrostatica). Il flusso può essere aumentato mediante l'uso del pedale.



NESSUN FLUSSO DI FONDO

Quando la sacca del liquido di irrigazione è sospesa a livello del paziente, non viene prodotto alcun flusso. L'unico flusso sarà quello determinato dall'utilizzo della pompa a pedale in grado di produrre un'irrigazione altamente controllabile.

SISTEMA DI IRRIGAZIONE PER URETERORENOSCOPIA

| ART. | DESCRIZIONE | QTÀ |
|------|--|-----|
| FP10 | pompa a pedale per ureterorenoscopia | 1 |
| FP20 | set di irrigazione monouso per ureterorenoscopia | 10 |

Il sistema di irrigazione per ureterorenoscopia è fornito sterile in sacchetto sigillato ed è da considerarsi monouso.

ISTRUZIONI PER L' USO*



Collegare saldamente la siringa Luer Lock (LL) da 3 ml al collettore.



Connettere il tubo di ingresso con il connettore femmina al tubo di alimentazione standard collegato all'alimentazione del liquido di irrigazione.



Montare la siringa con collettore sul pedale. Inserire prima di tutto l'asta dello stantuffo della siringa nell'alloggiamento circolare alla base del pedale. Dovrebbe udirsi un leggero "clic". Confermare il corretto posizionamento dell'asta dello stantuffo verificando il gioco tra l'asta e l'alloggiamento.



Con il pedale in posizione estesa, tirare il collettore connesso alla siringa a livello dell'alloggiamento. Posizionare il collettore. Un distinto "clic" confermerà il corretto posizionamento. Premendo il pedale diverse volte, sarà possibile espellere l'aria dal sistema. Si presti attenzione a mantenere la sterilità delle estremità del circuito.



Collegare il connettore maschio del tubo di uscita all'ureteroscopio, verificare che tutti i morsetti e rubinetti siano aperti e premere il pedale diverse volte per espellere l'aria. Verificare il flusso di fondo e regolare l'altezza dell'alimentazione di liquido per ottenere l'intensità di portata desiderata.



Per incentivare l'irrigazione, premere il pedale per instillare il volume desiderato di liquido e, quindi, rilasciare. La siringa si riempirà automaticamente.

** Le informazioni date sull'applicazione non sostituiscono una lettura accurata delle istruzioni per l'uso.*

Teleflex è azienda leader nella fornitura globale di presidi medici specialistici per interventi diagnostici e terapeutici in terapia intensive, urologia e chirurgia. La nostra missione consiste nel fornire soluzioni ideate per aiutare i professionisti sanitari nel miglioramento delle prestazioni e garantire la sicurezza del medico e del paziente.

Siamo specializzati nel fornire dispositivi per anestesia generale e loco-regionale, assistenza cardiaca, respiratory care, urologia, accesso vascolare e chirurgia e riforniamo aziende sanitarie in oltre 130 paesi. Teleflex produce inoltre dispositivi medici su misura per conto terzi.

I nostri marchi più noti comprendono ARROW®, BEERE MEDICAL®, DEKNATEL®, GIBECK®, HUDSON RCI®, KMEDIC®, PILLING®, PLEUR-EVAC®, RÜSCH®, SHERIDAN®, SMD®, TAUT®, TFX OEM®, VASONOVA™ e WECK®; sono tutti marchi commerciali o marchi registrati di Teleflex Incorporated.

Le presenze Teleflex Medical nel mondo: Austria, Belgio, Canada, Cina, Francia, Germania, Giappone, Grecia, India, Irlanda, Italia, Messico, Paesi Bassi, Portogallo, Regno Unito, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Singapore, Sud Africa, Spagna, Svizzera, Uruguay e USA.

CONTATTI PER EUROPA, MEDIO ORIENTE E AFRICA (EMEA):

SEDE TELEFLEX MEDICAL EMEA, IRLANDA

Teleflex Medical Europe Ltd., IDA Business Park, Athlone, Co Westmeath.
Teléfono +353 (0)9 06 46 08 00 · Fax +353 (0)14 37 07 73
orders.intl@teleflex.com

AUSTRIA +43 (0)1 402 47 72

BELGIO +32 (0)2 333 24 60

REPUBBLICA CECA +420 (0)495 759 111

FRANCIA +33 (0)5 62 18 79 40

GERMANIA +49 (0)7151 406 0

GRECIA +30 210 67 77 717

ITALIA +39 0362 58 911

PAESI BASSI +31 (0)88 00 215 00

PORTOGALLO +351 22 541 90 85

REPUBBLICA SLOVACCA +421 (0)3377 254 28

SUD AFRICA +27 (0)11 807 4887

SPAGNA +34 918 300 451

SVIZZERA +41 (0)31 818 40 90

REGNO UNITO +44 (0)1494 53 27 61

Per informazioni dettagliate consultare www.teleflex.com

I prodotti di questo catalogo sono disponibili solo per EMEA (Europa, Medio Oriente, Africa). Per ulteriori informazioni contattare il rivenditore locale. Tutti i dati sono aggiornati alla data di stampa corrente (06/2011). Soggetto a modifiche tecniche senza preavviso.

94 06 11 - 00 00 04 · REV A · MC/WM · 06 11 02